



**SAFE CHAIN – polyester – 15KN
SAFE CHAIN DYN – polyester and dyneema –
15KN**

**PERSONAL TETHER ONLY / EXCLUSIVAMENTE PARA
AUTOSEGURO**

USE INSTRUCTIONS – INSTRUÇÕES DE USO

ATTENTION (English):

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT! Not reading them may result in accidents, injury or even death. Climbing and mountaineering are inherently dangerous activities and you are responsible for your actions and decisions. If you are not willing to take risks, do not practice climbing or mountaineering.

This product is designed to be used only for climbing. Do NOT use it for any other purpose.

The Safe Chain is a personal tether only. It was NOT designed for use as an anchor system or in any other way than a personal tether. As any other tether sling, this product was not designed to withstand a shock load. So, do not pass (go above) your anchor point and avoid slack in your tether.

This product will only work well if used together with other compatible products, in an appropriately set safety system.

This product requires specific and practical instruction. Only this leaflet is not enough to prepare you to use it. Search for competent theoretical and practical instructions in the first times you use this product.

This product has the great advantage of having a constant resistance in any loop you clip your carabiner, differently from a traditional daisy chain. But be aware that the resistance of any webbing will be affected if it is wet or frozen, thus, try to keep it dry, but do not use direct sources of light or heat to dry it. Dry and well ventilated environment is enough.

Be aware that sharp edges, friction against rocks and burrs of carabiners, or other metal parts, will dramatically affect the resistance of this product, thus, avoid the use under such circumstances.

Friction within textile parts can cause melting and rupture! Never pass a rope directly through this product and be alert to avoid this product's rings to slide one against the other under weight. Carabiners are the only approved products to connect this sling to any other part of your climbing system. Girth hitching slings together or this sling onto bolt hangers are NOT safe. The only exception is the connection of this sling to the climber's harness that can be done with a girth hitch.

How to use this product:

Connect The **Safe Chain** to your harness, by it's longest end loop, using a girth hitch.

Connect the other end loop of the **Safe Chain** to the anchor with a locking carabiner.

Connect any other intermediate loop to the anchor system as a way to regulate and shorten your tether and to avoid slack in it. Slack is NOT good because you want to avoid any shock load on this product.

Inspection and durability: perform a thorough visual and tactile check of this product before the first use, and before and after each use. If sign of damaged sewing or on the webbing, wear, or any other problem is found, do not use this product and retire it. The maximum recommended durability of this product, after the first use, is of 5 years. The maximum recommended shelf time (protected from light, moisture and chemicals that could harm it), without compromising the in use durability, is also of 5 years.

Warranty – this product has a warranty of six months against productions defects, valid only to it's first retailer buyer. The warranty does not apply for incorrect use of this product, uses for which it was not designed or the natural wear and tear of a product, due to it's use.

ATENÇÃO (português):

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE ANTES DE USAR ESTE PRODUTO! Não as ler pode causar acidentes, ferimentos e até fatalidades. Escalada e montanhismo são atividades de risco

inerente e você é responsável por suas ações e decisões. Se você não está disposto a correr riscos, não pratique escalada ou montanhismo.

Este produto destina-se exclusivamente ao uso em escalada em rocha. Não o utilize para nenhuma outra finalidade.

O Safe Chain é apenas um auto-seguro (ou seja, a conexão entre a sua cadeirinha e o sistema de ancoragem). Ele não foi projetado para ser usado no sistema de ancoragem ou de qualquer outra forma além do auto-seguro. Esse produto não foi projetado para suportar forças de impacto resultantes de quedas. Portanto, não suba além (acima) do seu ponto de ancoragem e evite que o seu auto-seguro fique frouxo.

Este equipamento lhe proverá a segurança necessária apenas se for utilizado com outros equipamentos compatíveis e se você souber utilizá-lo corretamente. Este produto requer instrução específica. Apenas este folheto ou outras publicações não serão suficientes para instruí-lo. Busque instrução prática, assim como supervisão em uso, nas primeiras vezes que você for utilizá-lo.

Esse produto tem a grande vantagem de apresentar a mesma resistência em qualquer ponto em que o usuário clipe o seu mosquetão, diferentemente de uma Daisy chain. Contudo, tenha ciência que qualquer fita terá a sua resistência diminuída caso esteja molhada ou congelada, portanto, tente mantê-la seca, porém, não utilize fontes diretas de luz e calor para secá-la. Ambiente seco e ventilado é a melhor opção.

Fique atento para quinas afiadas e fricção contra a rocha, assim como dentes em mosquetões que podem reduzir dramaticamente a resistência deste produto. Portanto, evite que essas situações ocorram.

A fricção entre matérias têxteis pode causar derretimento e ruptura. Nunca passe a corda diretamente por esse produto e fique atento para que os seus anéis não deslizem uns contra os outros sob peso ou tensão. Mosquetões são os únicos produtos aprovados para realizar a conexão entre o **Safe Chain** e qualquer outro item do seu sistema de segurança. Fazer "boca de lobo" entre esse o produto e outras fitas ou chapeletas são dois exemplos do que NÃO se deve fazer. A única exceção é a conexão entre esse item e a cadeirinha. Nesse caso, deve-se usar a "Boca de lobo" para prender o **Safe Chain** a ela.

Como utilizar esse produto:

Utilize a alça mais comprida do **Safe Chain** para conectá-lo à sua cadeirinha, utilizando uma "boca de lobo". Conecte a outra ponta do **Safe Chain** à ancoragem, utilizando um mosquetão com trava.

Conecte qualquer um dos anéis intermediários à sua ancoragem como uma forma de regular a distância e evitar frouxidão no sistema. Frouxidão (ou barriga) no sistema NÃO é bom, pois queremos evitar a possibilidade de quedas e forças de impacto altas no sistema.

Inspeção e tempo de vida: faça uma atenta checagem visual e tátil deste produto antes do primeiro uso e antes e depois de cada uso. Em caso de sinal de dano à costura ou à fita, sinal de desgaste ou qualquer outro problema, não utilize este produto e o aposente. A durabilidade máxima recomendada deste produto, após a primeira utilização, é de 5 anos. O prazo máximo de estocagem (protegido de luz, umidade e produtos químicos que possam causar dano) sem afetar o tempo de utilização, é também de 5 anos.

Garantia – este produto tem garantia contra defeitos de fabricação de seis meses, válida para o seu primeiro comprador no varejo (não vale para usuário que tenha comprado este produto de segunda mão). A garantia não cobre usos indevidos, utilizações para as quais o produto não foi desenvolvido, ou o desgaste natural decorrente do uso.

Composição do produto:

SAFE CHAIN - poliéster

SAFE CHAIN DYN - 60% poliéster e 40% polietileno de desempenho elevado (dyneema)

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO NO BRASIL POR:
SISTER MÁQUINAS E ACESSÓRIOS LTDA
CNPJ: 53.942.793/0001-24

www.sisteroutdoors.com.br
SAC: info@sisteroutdoors.com.br

